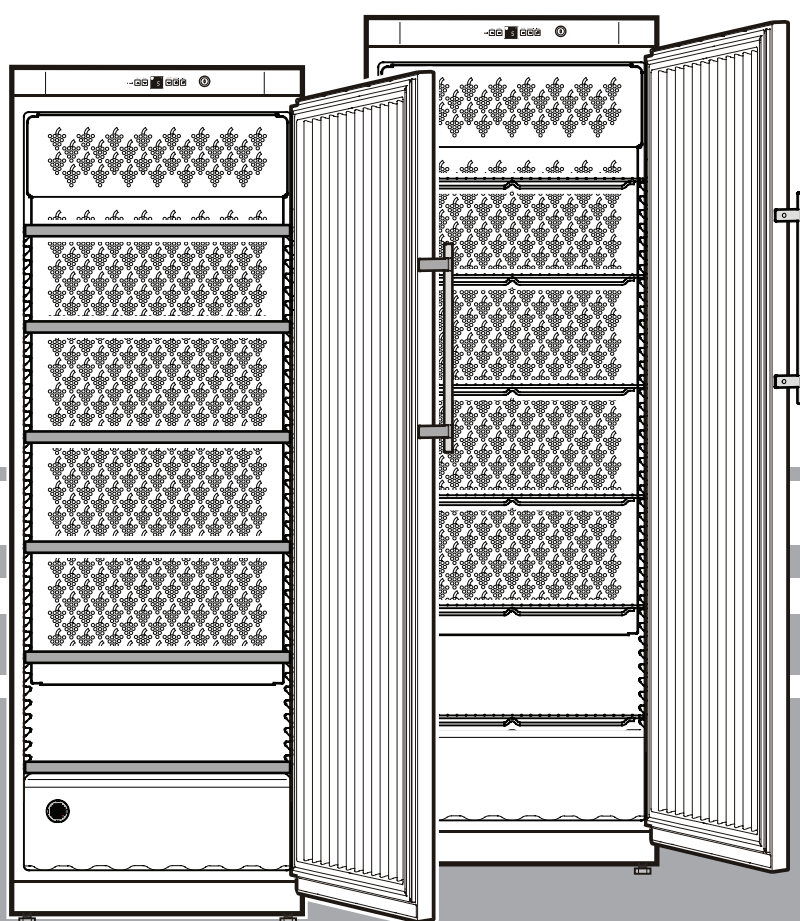


# Návod k použití

Chladničky na víno

# LIEBHERR

CZ



**7081 203-00**

WK/GWK 6476

**Mc TREE**

## Pokyny pro likvidaci

Přístroj obsahuje ještě recyklovatelné materiály a musí být zlikvidován odděleně od netříděného komunálního odpadu. Likvidaci vyřazených přístrojů musí provést odborně způsobilá firma dle místně platných předpisů a zákonů.



Při odvozu vysloužilého přístroje nepoškodte chladicí okruh, aby nedošlo k nekontrolovanému úniku chladicího média (údaje na typovém štítku) a oleje.

- Vhodným způsobem zabraňte dalšímu možnému používání přístroje.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Přerušte připojovací kabel.

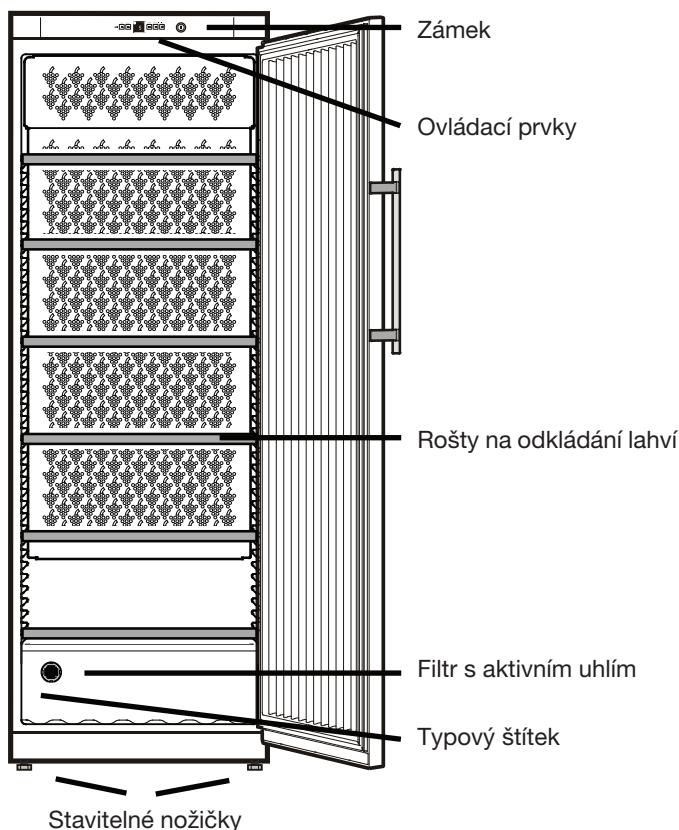
## Použití přístroje

Přístroj je vhodný výlučně pro ukládání vína v domácím nebo podobném prostředí. K tomu se řadí např. použití

- v kuchyních pro zaměstnance, penziony s polopenzí,
- pro hosty na chalupách, v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních,
- v cateringu a podobných službách ve velkoobchodu.

Využívejte zařízení výhradně v rámci domácího prostředí. Všechny odlišné způsoby použití jsou nepřipustné. Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek a výrobků, na něž se vztahuje směrnice pro zdravotnické výrobky 2007/47/ES. Nedovolené nebo nepřiměřené použití přístroje může způsobit poškození nebo zkažení uskladněného zboží. Přístroj není způsobilý pro provoz v místech s nebezpečím výbuchu.

## Přehled přístroje a jeho vybavení



## Bezpečnostní pokyny a výstražná upozornění

- Přístroj by měly vybalovat a instalovat dvě osoby, z důvodu vyloučení úrazů a věcných škod.
- V případě, že zjistíte poškození přístroje, neprodleně, ještě před připojením přístroje, kontaktujte dodavatele.
- Pro zaručení bezpečného provozu přístroje proveďte montáž a připojení jen podle údajů v návodu k použití.
- V případě závady odpojte přístroj od sítě. Vytáhněte zástrčku nebo shodte, resp. vyšroubujte pojistku.
- Při odpojování přístroje od sítě netahejte za připojovací kabel, nýbrž za zástrčku.
- Opravy a zásahy na přístroji může provádět pouze autorizované servisní středisko, jinak se uživatel vystavuje značnému nebezpečí. Totéž platí pro výměnu vedení od připojení k síti.
- Ve vnitřním prostoru přístroje nemanipulujte s otevřeným ohněm nebo se zápalnými zdroji. Při přepravě a čištění přístroje dbejte na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. Při poškození udržujte mimo dosah zápalných zdrojů a dobře větrejte okolní prostor.
- Sokl, zasouvací poličky, dveře atd. nepoužívejte jako stupátka nebo podpěry.
- Tento přístroj není určený pro osoby (včetně dětí) s tělesným, senzorickým nebo mentálním postižením, nebo pro osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, ledaže by byly o používání přístroje poučeny osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost, nebo pokud by na ně tato osoba zpočátku dohlížela. Pokud je nutné zajistit, aby si s přístrojem nehrály děti, nesmí zůstat bez dozoru.
- Vyvarujte se dlouhodobého kontaktu pokožky s chladnými povrchy chlazeného/mraženého zboží. Může to způsobit bolesti, znecitlivění a omrzliny. V případě dlouhodobého kontaktu s pokožkou pamatujte na ochranná opatření, např. na používání rukavic.
- Nepožívejte žádné nadměrně dlouho skladované potraviny, mohou způsobit otravu.
- Neskladujte v přístroji žádné výbušné látky nebo spreje s hořlavými hnacími médii jako propan, butan, pentan atd. Případně unikající plyny by mohly vzplanout od elektrických součástek. Takovéto spreje poznáte podle natištěného údaje o obsahu nebo podle symbolu plamene.
- Uvnitř přístroje nepoužívejte žádná elektrická zařízení.
- Klíče od uzamykatelných přístrojů neuchovávejte v blízkosti přístrojů ani v dosahu dětí.
- Přístroj je koncipován pro používání v uzavřených prostorech. Přístroj neprovozujte pod širým nebem nebo v dosahu vlhkosti a stříkající vody.
- Speciální světla (žárovky, diody LED, zářivky) v zařízení slouží k osvětlení jeho vnitřního prostoru a nejsou vhodné pro osvětlení místnosti.

## Klimatická třída

Přístroj je dimenzován podle klimatické třídy k provozu při omezených teplotách okolí. Tyto by neměly být překročeny! Příslušná klimatická třída přístroje je natištěná na typovém štítku.

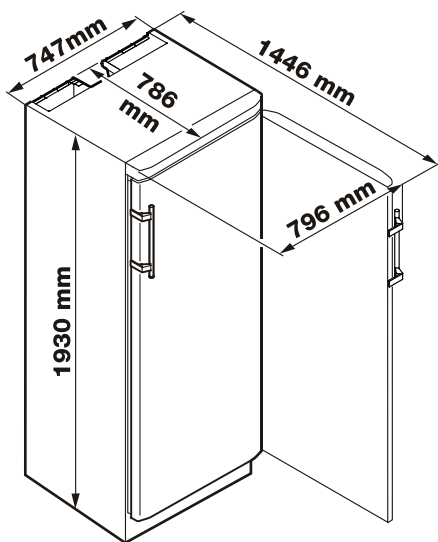
| Klimatická třída | Okolní teplota   |
|------------------|------------------|
| SN               | +10 °C až +32 °C |
| N                | +16 °C až +32 °C |
| ST               | +16 °C až +38 °C |
| T                | +16 °C až +43 °C |

Přístroj vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům, jakož i Směrnicím ES 2004/108/ES a 2006/95/ES.

## Instalace

- Vyvarujte se stanovišť s přímým slunečním zářením, vedle sporáku, topení apod.
- Podlaha na místě ustavení musí být vodorovná a plochá. Nerovnosti vyrovnejte pomocí stavěcích nožiček.
- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem přístroje!
- Místnost pro umístění přístroje musí mít podle normy EN 378 na každých 8 g chladiva R 600a objem 1 m<sup>3</sup>, aby v případě netěsnosti okruhu chladiva v místnosti nemohla vzniknout žádná zápalná směs plynu se vzduchem. Údaj o množství chladiva najdete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.
- Přístroj nepřipojujte společně s jinými přístroji přes jeden prodlužovací kabel – nebezpečí přehřátí.
- Přístroj postavte vždy přímo ke stěně.

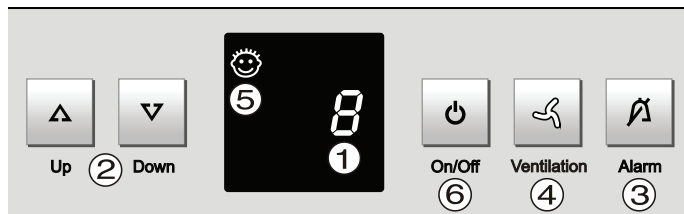
## Rozměry přístroje



## Připojení

- Proud (střídavý proud) a napětí musí souhlasit s údaji na typovém štítku. Zásuvka musí být jištěna pojistkou 10 A nebo vyšší, musí se nacházet mimo oblast zadní stěny přístroje a musí být snadno přístupná.
- Přístroj připojte pouze přes předpisově uzemněnou zásuvku s ochranným kolíkem.

## Obslužné a ovládací prvky



- ① Hlášení teploty
- ② Tlačítka pro nastavení teploty
- ③ Tlačítko vypnutí alarmu
- ④ Tlačítko zapnutí/vypnutí ventilátoru
- ⑤ Signalizace dětské pojistky
- ⑥ Tlačítko ZAP/VYP

## Zapnutí a vypnutí přístroje

Doporučuje se přístroj před uvedením do provozu vyčistit (bližší viz „Čištění“).

- **Zapnutí:** Stiskněte tlačítko „ON / OFF“ tak, aby svítilo hlášení teploty.
- **Vypnutí:** Držte tlačítko „ON / OFF“ asi 3 sekundy stisknuté tak, až hlášení teploty zhasne.

## Nastavení teploty

**Snížení teploty:** Stiskněte tlačítko nastavení DOWN

**Zvýšení teploty:** Stiskněte tlačítko nastavení UP.

- V průběhu nastavování bliká hodnota nastavení.
- Každým dalším krátkým stisknutím se nastavená hodnota mění v krocích po 1 °C.
- Cca 5 vteřin po posledním stisknutí tlačítka se elektronika automaticky přepne a zobrazí se skutečná teplota.

Pokud se v zobrazení objeví F 1, na přístroji došlo k poruše. Obratě se prosím na nejbližší autorizované servisní středisko.

## Zapínání ventilátoru

Tím je ve vnitřním prostoru dosaženo klimatu, který odpovídá prostředí vinného sklípku. Zvýšenou vlhkostí vzduchu je zabráněno vysychání korkových zátek.

**Zapnutí:** Stiskněte tlačítko **ventilace**. Kontrolka na spínači svítí.

**Vypnutí:** Stiskněte tlačítko **ventilace**. Kontrolka na spínači zhasne.



Ventilation

## Skladování vína

K dlouhodobému skladování vín se doporučuje teplota od 10 °C do 14 °C.

Při těchto teplotách, které odpovídají teplotám ve vinném sklípku, víno optimálně zraje.

Pro pití různých druhů vín se doporučují následující teploty.

- Červené víno **+14 °C až +18 °C**
- Růžové víno **+10 °C až +12 °C**
- Bílé víno **+8 °C až +12 °C**
- Sekt, Prosecco **+7 °C až +9 °C**
- Šampaňské **+5 °C až +7 °C**

**Pozor!**

**Maximální zatížení dřevěných roštů činí 80 kg.**

## Výstražné zvukové zařízení

Výstražné zvukové zařízení Vám pomáhá chránit Vaše vína před nedovolenými teplotami.

- Zazní vždy, když budou dveře otevřeny déle než 60 sekund. Tón umlkne stisknutím tlačítka **Alarm**.
- Zazní, pokud je ve vnitřním prostoru příliš chladno resp. příliš teplo. Zároveň bliká ukazatel teploty. Tón umlkne stisknutím tlačítka **Alarm**. Ukazatel teploty bude blikat i nadále tak dlouho, dokud nebude stav alarmu ukončen.



Alarm

## Přídavné funkce

V režimu nastavení můžete využít dětskou pojistku a změnit svítivost ukazatele. Pomocí dětské pojistky můžete přístroj zajistit před nechtěným vypnutím.

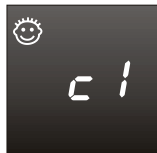
### Aktivace režimu nastavení:

- **Stiskněte tlačítko** ventilace na dobu asi 5 sekund
  - pro dětskou pojistku displej ukáže **c**.
- Upozornění: Příslušná hodnota, která se má změnit, bliká.
- Stisknutím tlačítka **Up/Down** zvolte požadovanou funkci:

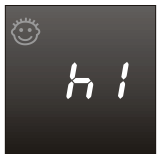
**c** = dětská pojistka, **h** = síla osvětlení

- Nyní zvolte/potvrdte funkci krátkým stisknutím tlačítka ventilace:

- > U signálu **c** = **dětská pojistka** stisknutím tlačítka **Up/Down**  
**Zvolte c1** = dětská pojistka **zapnuta** nebo **c0** = dětská pojistka **vypnuta** a potvrďte **tlačítkem** ventilace.



- > U signálu **h** = **síla osvětlení** stisknutím tlačítka **Up/Down**  
**zvolte h1** = minimální až **h5** = maximální síla osvětlení a potvrďte **tlačítkem** ventilace.

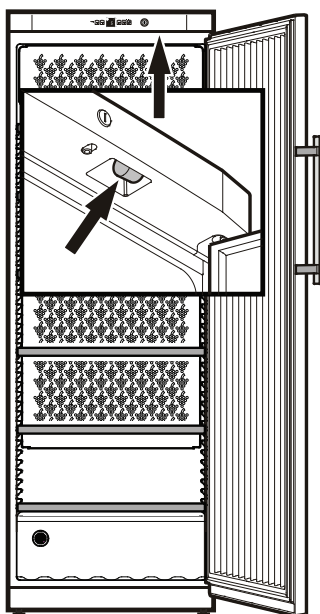


### Opuštění režimu nastavení:

Stisknutím tlačítka ZAP/VYP ukončete modus nastavení; po 2 min. jej elektronika automaticky přepne. Normální provoz je opět aktivní.

## Vnitřní osvětlení

- **Technické údaje žárovek:**  
15 W (v žádném případě nepoužívat žárovku s více než 15 W), napětí by mělo souhlasit s údaji na typovém štítku. Objímka: E 14.
- **Výměna žárovky:** **Vytáhněte zástrčku nebo shod'te, resp. vyšroubujte předřazenou pojistku.**
- Vyměňte žárovku pod ovládacím panelem.



## Výměna vzduchu pomocí filtru s aktivním uhlím

Vína stále pracují podle okolních podmínek; kvalita vzduchu je tak pro konzervaci rozhodující.

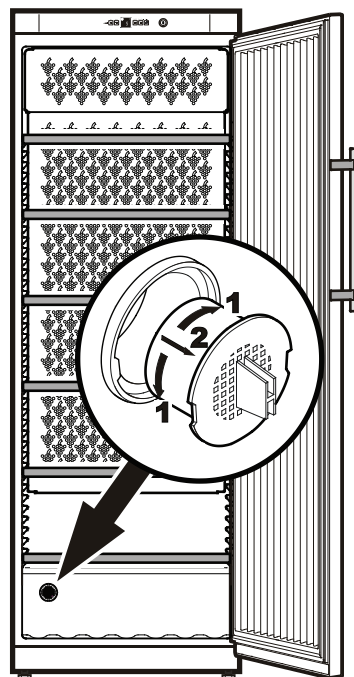
Doporučujeme každoroční výměnu zobrazeného filtru, který si můžete objednat u Vašeho odborného prodejce.

### Výměna filtru:

Uchopte filtr za držadlo. Otáčejte o 90° doprava nebo doleva. Návazně lze filtr vytáhnout.

### Vložení filtru:

Vložte filtr s držadlem v kolmé poloze. Otáčejte o 90° doprava nebo doleva až filtr zaklapne.

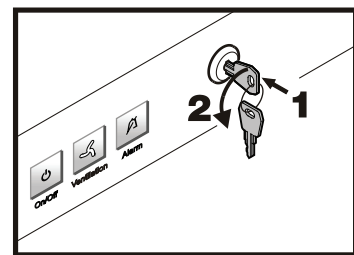


## Bezpečnostní zámek

### Uzamčení přístroje:

- Zasuňte klíč ve směru 1.
- Klíč otočte o 90°.

K opětovnému odemčení přístroje musíte postupovat kroky ve stejném pořadí.



## Odmrazení

Přístroj se odmrazuje automaticky.

## Čištění

**Před čištěním zásadně přístroj odstavte z provozu. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo shod'te, resp. vyšroubujte předřazenou pojistku.**

- Vnitřní prostor, díly vybavení a vnější stěny očistěte vlažnou vodou s trochou mycího prostředku. V žádném případě nepoužívejte čisticí prostředky s pískem nebo na bázi kyselin resp. chemická rozpouštědla.

### Nepracujte s parními čisticími přístroji! Nebezpečí poškození a poranění.

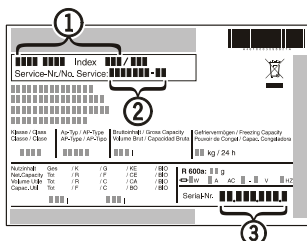
- Dbejte na to, aby čisticí voda nevnikla do elektrických součástí a do větrací mřížky.
- Výměník tepla chladničky na víno (což je kovová mřížka na zadní straně přístroje) by měl být jednou za rok očištěn resp. zbaven prachu.
- Nepoškodte nebo neodstraňujte typový štítek na vnitřní straně přístroje. Je to důležité pro autorizované servisní středisko.

## Porucha

**Následující poruchy můžete na základě prověření možných příčin odstranit sami:**

- Přístroj nepracuje:
  - Zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý,
  - zda je síťová zástrčka správně v zásuvce,
  - je v pořádku pojistka zásuvky.
- Hlučnost je příliš vysoká, ověřte, zda
  - přístroj stojí pevně na podlaze,
  - zda běžící chladicí agregát nevyvolává vibrace poblíž stojícího nábytku nebo předmětů. Zohledněte, že se nedá zcela zabránit zvukům z proudění v chladicím okruhu.
- Teplota není dostatečně nízká, ověřte
  - nastavení podle odstavce „Nastavení teploty“ – byla nastavena správná hodnota?
  - zda separátně vložený teploměr ukazuje správnou hodnotu.
  - Nejsou zakryté ventilační mřížky?
  - Není umístěn nějaký zdroj tepla příliš blízko?

Pokud se nevyskytuje žádná ze shora uvedených příčin a Vy neumíte odstranit poruchu sami, obraťte se prosím na nejbližší autorizované servisní středisko. Sdělte typové označení ①, servisní ② a sériové číslo ③ z typového štítku. Typový štítek se nachází na vnitřní straně vlevo.



Odstraněním typového štítku se zbavujete veškerých práv na záruční opravu.

## Odstavení z provozu

Pokud se má přístroj na delší dobu odstavit z provozu: Přístroj vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku nebo shodte resp. vyšroubujte předřazené pojistky. Přístroj vyčistěte a dveře nechte otevřené, abyste zabránili vzniku zápachu.

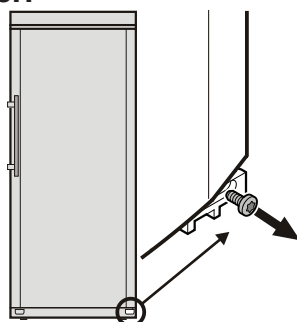
Přístroj odpovídá příslušným bezpečnostním předpisům, jakož i Směrnici ES 2004/108/ES a 2006/95/ES.

Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Proto prosíme o pochopení, že si musíme vyhradit změny formy, vybavení a techniky.

## Změna směru otvírání dveří

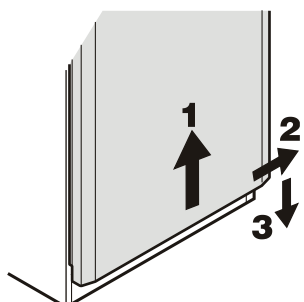
**1.**

Vyšroubujte šroub ze spodního závěsu.



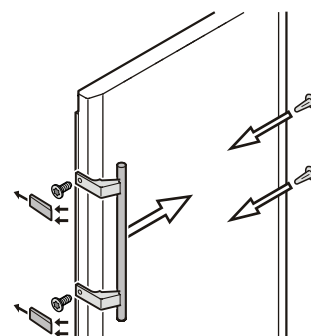
**2.**

Dveře nadzvedněte 1, natočte doprava 2 a sundejte je 3.



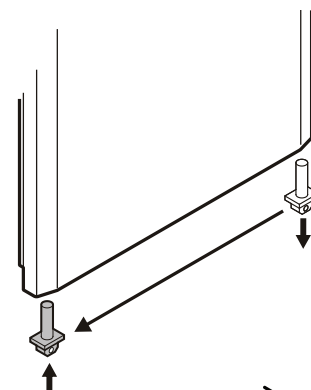
**3.**

Přendejte držadlo.



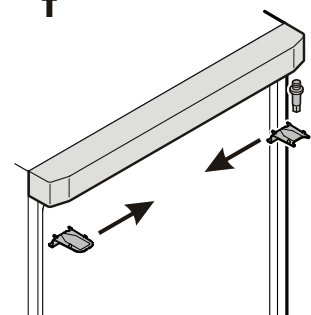
**4.**

Přesaďte čep ve dveřích.



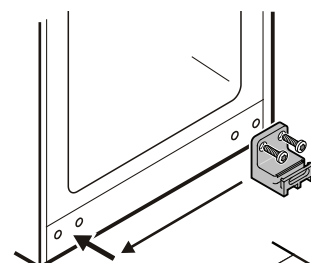
**5.**

Přendejte díly horního závěsu.



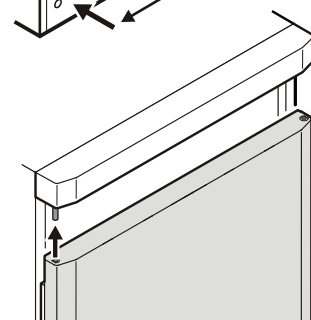
**6.**

Přesaďte spodní úhel závěsu.



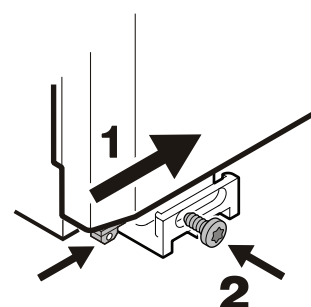
**7.**

Dveře nastrčte na horní čep.



**8.**

Dveře otáčejte zleva dovnitř  
1. Šroubem upevněte čep uložení dveří 2.



CZ

### Poznámky:

### Poznámky:

**Mc TREE a.s., Hlavní 238, 250 89, Lázně Toušeň**

**tel.: 255 717 441, e-mail: [servis@mctree.cz](mailto:servis@mctree.cz), [www.mctree.cz](http://www.mctree.cz)**